

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 26 (1939)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Kalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kalender

Pestalozzi-Kalender.

Schweizer Schülerkalender mit Schatzkästlein, separate Ausgaben für Knaben und Mädchen. Preis Fr. 2.90. 32. Jahrgang. Pestalozzi-Verlag Kaiser & Co., Bern.

Man staunt immer wieder, wieviel Wissenswertes aus allen erdenklichen Gebieten, angefangen bei der Prähistorie bis zur modernen Technik und zum Sport, sich in einem solchen kleinen Büchlein unterbringen lässt. Auch Architektur und die verschiedensten naturwissenschaftlichen Gebiete, historische Merkwürdigkeiten aus allen Epochen der Weltgeschichte, Zaubertricks usw. finden Platz; dabei ist das Ganze von einem gesunden schweizerischen Geist erfüllt.

p. m.

Schweizerischer Gewerbekalender.

Taschennotizbuch für Handwerker und Gewerbetreibende, herausgegeben unter Mitwirkung des Sekretariates des Schweizerischen Gewerbeverbandes, erschienen bei Bühler & Co., Bern, Format 11,5/15,5 cm. Preis Fr. 3.30. 52. Jahrgang mit einem Textteil mit Beiträgen zur Wirtschaftskunde, Rechtskunde, statistischen Notizen, Angaben über berufliche Organisationen usw., in biegsamem Einband. Eine typografische Erneuerung des Kalenderteiles wäre wünschbar.

Kalender der Schweiz. Verkehrszentrale.

Ein Abreisskalender (je vier Tage pro Seite) mit sehr schönen Aufnahmen von Landschaften, Volksszenen, Verkehrsmitteln usw. Preis Fr. 2.—. Eine gediegene Verkehrspropaganda.

## Technische Mitteilungen: Ein Wärmeverlust-Messgerät

Im Winter ist unser Wohlbefinden wesentlich von der Leistungsfähigkeit unserer Heizanlagen abhängig. Die heute übliche Zentralheizung leistet vieles in dieser Hinsicht; ihr Wirkungsgrad in bezug auf Behaglichkeit wie auch auf Brennstoffverbrauch wird jedoch durch das Fehlen einer automatischen Regulierung wesentlich beeinträchtigt. Die Erwärmung der Wohnräume hängt dann wesentlich von der Zuverlässigkeit der die Heizung bedienenden Personen ab und ihrer Fähigkeit, die Witterungsverhältnisse richtig einzuschätzen.

Alle diese Gründe haben den Wunsch nach einer selbsttätigen Temperaturregelung geweckt, die diese Fehlerquellen ausschliessen sollte. Das Problem ist aber nicht so einfach, wie es auf den ersten Blick erscheinen könnte.

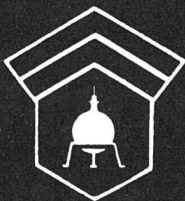
Vor allem ist zu betonen, dass eine Regelung nur auf Grund der Innentemperatur, z. B. mit Hilfe von Raumthermostaten nur in Ausnahmefällen gute Ergebnisse bringen kann, denn es ist kaum möglich, einen Temperaturregler in einem Gebäude so anzubringen, dass die Temperatur seiner nächsten Umgebung dauernd die gleiche

ist wie in allen übrigen Räumen des beheizten Objektes; an einem Ort kann die Temperatur stets zu hoch, andernorts stets zu niedrig sein.

Ebenso wird eine allein von der Aussentemperatur abhängige Regelung nur dann ihren Zweck erfüllen, wenn die von der Heizanlage abgegebene Wärme pro Zeiteinheit gleich bleibt, z. B. bei Elektroheizung, denn dieses System kann weder dem wechselnden Schornsteinzug, noch der Brennstoffqualität oder den zufälligen Schwankungen der Innentemperatur (z. B. durch Öffnen von Türen oder Fenstern) Rechnung tragen.

Eine zweckmässige Regelung der Raumtemperatur sollte also sowohl auf die Vorgänge im Innern (z. B. auf die Temperatur des in den Leitungen zirkulierenden Wassers), als auch auf die äusseren Einflüsse reagieren. Auf jeden Fall aber ist die Erfassung der Aussentemperatur allein ungenügend. Ein Beispiel: Sie gehen bei, sagen wir  $-15^{\circ}\text{C}$  ohne Mantel aus. Solange es windstill bleibt, fühlen Sie sich wohl; schon bei einem schwachen Windstoss aber haben Sie ein gewisses Kältegefühl, dichten, feuchten Nebel oder Regen werden Sie noch unangenehmer

# Wasserdichte Beläge



Spezial-Unternehmen:

**Frick-Glass** Zürich-Altstetten